

Redatroppens kunstneriske påvirkning

av Farida Fahmy, oversatt av Lene Dalen

Artikkel #2 av 8

Redatroppens kunstneriske påvirkning



Det følgende er et sammendrag av dans ved teaterscener i Egypt før den første forestillingen til Redatroppen den 6. august 1959. Å vite hva slags dans som fant sted ved teatre i Egypt på den tiden, vil hjelpe leserne til å forstå effekten den første teaterdansgruppen hadde på det egyptiske publikummet. Denne artikkelen er hovedsakelig ment som et referansepunkt og et utgangspunkt for å vise hvilken kunstnerisk påvirkning troppen hadde på dans i Egypt. Den sosiale effekten av Redatroppen vil ikke bli diskutert da dette emnet ligger utenfor omfanget av de kommende artiklene.

Dans som fant sted i teatre

Det var, og er fortsatt, vestlige danseensembler som opptrådte for den intellektuelle eliten og overklassen ved store teaterscener i Kairo og Alexandria og andre store byer. Sesongens repertoar i operahuset ville ha inkludert dansekompanier som: Sadler Wells, Marquis de Quevas, og det spanske kompaniet Antonio og Rosario og mange andre.

Amatørdanseskoler ga sine forestillinger i teatre. Disse skolene ivaretok barn av rike foreldre, i tillegg til et stort antall utlendinger. Europeiske lærere, som underviste i forskjellige pseudo-vestlige dansestiler, eide disse skolene. Det var vanlig å finne varietéshow i vaudeville-stil på konsertscener. Ved denne type forestillinger ble magedans servert som en del av et program som inkluderte andre elementer, som sang, akrobatikk og tryllekunst. Det ville vært noen få dansere som danset sammen på rudimentært vis, som oftest i bakgrunnen av en sanger.

Dans fungerte som et bakgrunns-element i skuespill og musikal, og ble utført av profesjonelle folkedans-underholdere eller magedansere. Deres dans var som oftest improvisert eller presentert i 'sketchy' koreografier på en enkel og vilkårlig måte. I disse forestillingene var dans en del av bryllupsscener eller prosesjoner og lignende. Det var aldri av substantiell betydning for teaterstykket, og det var heller ikke en integrert del av handlingen.

Fenomenet Redatroppen

For første gang i den nyere dansens historie i Egypt, ble en danseteater-gruppe etablert. Den unike tilnærmingen til dans i Egypt kom gjennom den kunstneriske kreativiteten til Mahmoud Reda, Ali Reda og meg selv. Våre bestrebelser førte til en ny scenisk sjanger hvor dansen kom i forsetet, og alle andre kunstarter som musikk, sanger og kostymer m.m. var viktige støtteelementer.

I 25 år jobbet jeg side ved side med Mahmoud Reda gjennom hans kreative utvikling. Jeg var hans elev, førstedanser og dansepartner. Å være nær ham og oppmerksom når han koreograferte dansene sine, gjorde at jeg forstår hvordan han tilnærmet seg sin kunstneriske virksomhet. Denne lange reisen har gitt meg kunnskap og erfaring. Gjennomføringen av mine studier ved Institutt for Danseetnologi (Dance Ethnology Department) ved U.C.L.A. har gitt meg et akademisk perspektiv på mine tidligere erfaringer. Den neste artikkelen vil handle om Mahmoud Redas estetikk, inspirasjon og tilpasninger for scenen.
